



## EMPEZAR AQUÍ: Sírvase leer cuidadosamente este documento.

Gracias por su interés en el programa de concesión al cliente *Help on Tap* (HOT). Tras la aprobación de su solicitud, las cuentas residenciales unifamiliares admisibles serán elegibles para recibir una bonificación del 100% en el cargo regular del servicio de agua potable bimensual.

### Reglas del Programa

- La factura del agua debe estar a su nombre.
- Debe ser residente de tiempo completo en la dirección donde se aplicará la bonificación.
- Debe tener solo una cuenta de servicio de agua con ACWD.
- No puede ser dependiente en la declaración de impuestos de otra persona.
- Debe pagar sus facturas antes de la fecha de vencimiento.
- Su renta familiar neta total combinada no debe exceder las pautas de ingresos del ACWD.
- Usted acepta que, si ocurriera una fuga de agua en su residencia, usted debe encargarse de la inmediata reparación.
- Debe notificar a ACWD de inmediato si su lugar de residencia ya no cumple con las pautas de ingresos de ACWD.
- Debe renovar su solicitud de elegibilidad completa cada tres años.

Pautas de Renta Familiar de ACWD	
Para calificar, la renta familiar no debe exceder las pautas de ingresos	
Número de personas en el hogar	Ingreso anual neto combinado total
1 o 2	\$59,200 o menos
3	\$66,600 o menos
4	\$75,000 o menos
5	\$87,850 o menos
Por cada persona adicional, agregue	\$12,850

\*Las pautas de ingresos se basan en el 50 % del Ingreso Medio del Área o el 250 % del Nivel Federal de Pobreza, lo que sea mayor. Ingreso antes de impuestos con base en todas las fuentes de ingresos actuales. Para calificar, la renta familiar total no debe exceder las pautas de ingresos establecidas anteriormente. Las pautas de ingresos están sujetas a cambios anuales.

### Pautas de Elegibilidad

ACWD requiere la verificación de la renta familiar y los ocupantes. La renta familiar se define como el ingreso neto combinado de TODAS personas que viven en el hogar, ya sean imposables o no imposables. El ingreso neto incluye, entre otros, el ingreso total obtenido a partir de: sueldos, salarios, pensiones, beneficios de desempleo, pagos por discapacidad, compensación laboral, ingreso neto del trabajo por cuenta propia (Formulario 1040 del IRS, Anexo C), pensión alimenticia de niños o cónyuge, ingresos por ventas (formulario 1040 del IRS, anexo D), intereses o dividendos de cuentas de ahorro, acciones, bonos, cuentas de jubilación, ingresos por concepto de alquiler o regalías, ingresos en efectivo o donaciones, becas, subvenciones u otras ayudas utilizadas para gastos de manutención, seguros o acuerdos legales, Seguro Social, SSI, SSP, cupones de alimentos o TANF (AFDC).

Cualquier persona que reciba el descuento HOT y se descubra que violó las reglas del programa será removida del programa y será responsable de realizar el reembolso de la bonificación desde el momento en que se aplique la bonificación.

### Para Solicitar la Bonificación

<b>Paso 1</b>	<p>Envíe una solicitud junto con una copia firmada más reciente de su Declaración de Impuestos Federales. Envíe la página del Anexo 1040 de su declaración de impuestos y elimine cualquier Número de Seguro Social visible.</p> <p>Si su Declaración de Impuestos Federales no está disponible, incluya los siguientes documentos vigentes con su solicitud: Declaración de Beneficios del Seguro Social; O dos (2) copias consecutivas de cheques del Seguro Social O cheques de SSI; O formularios W-2; O Carta de Concesión de CALWORKS, CAPI, ayuda general o cupones para alimentos; O dos (2) talones de cheque de pago consecutivos; O Declaración de Beneficios de Desempleo; O documentos similares. No se aceptarán extractos bancarios como prueba de ingresos. Se considerará que la prueba de inscripción del solicitante en Medi-Cal, CalFresh, CalWORKS o SSI/SSP califica para el Programa Help on Tap.</p> <p>Cada miembro del hogar debe presentar su propia documentación de ingresos. Todos los miembros del hogar sin ingresos deben figurar como dependientes en la declaración de impuestos federales de otro miembro del hogar.</p> <p>Si presenta documentación que no sea una declaración de impuestos federales, debe presentar un comprobante de ocupación para cada miembro del hogar que figura en la solicitud. La prueba de ocupación incluye, entre otros, facturas recurrentes, extractos bancarios u otros tipos de correspondencia que incluyan el nombre del miembro del hogar y la dirección de servicio de la factura de agua/alcantarillado.</p> <p><u>Envíe copias de la documentación solicitada ya que sus documentos no serán devueltos.</u></p> <p><b>Espere de 2 a 3 semanas para procesar su solicitud. Las solicitudes Incompletas no serán procesadas.</b></p>
---------------	--



	<b>Asegúrese de completar todos los campos del formulario y de adjuntar toda la documentación a fin de aclarar el proceso de aprobación.</b>
<b>Paso 2</b>	Una vez que ACWD haya revisado su solicitud y haya determinado la elegibilidad del hogar para participar en el programa HOT, se enviará una carta de confirmación al solicitante. <b>Puede tardar hasta un ciclo completo de facturación de 60 días para comenzar a recibir la bonificación.</b>



# Help on Tap– Solicitud del Programa de Concesión al Cliente para los Clientes de Residencias Unifamiliares



**\*Sírvese completar LA TOTALIDAD de la información requerida en esta solicitud. Su solicitud no será aprobada si no adjunta los documentos de verificación de los ingresos tal como se indica en el Paso 1.\***

Número de Cuenta de Cliente de ACWD \_\_\_\_\_ Su Nombre (Como se muestra en su factura de agua) \_\_\_\_\_

Tu dirección de domicilio \_\_\_\_\_

( ) ( )  
Teléfono Fijo Otro Teléfono

Correo electrónico \_\_\_\_\_

Número Total de Personas que Viven en mi Hogar: \_\_\_\_\_

Indique el Nombre del Miembro del Hogar (inclúyase a sí mismo)	Parentesco con el Solicitante	Relacione los Ingresos Totales (tanto imposables como no imposables) de Todas las Fuentes para cada Miembro del Hogar
Dineros Totales Recibidos Anualmente por mi Hogar (No se Acepta Cero):		\$

**NOTA:** Si necesita líneas adicionales, adjunte una hoja aparte. Para las personas dependientes u otras personas en su hogar que no reciben ingresos (es decir, niños, ancianos, desempleados), escriba el nombre completo de cada persona en la hoja adjunta, indique que no tiene ingresos, y anexe las pruebas de ocupación.

**Si no envió una copia de su Declaración de Impuestos Federales más reciente, Indique el motivo:**

\_\_\_\_\_

**Declaración:** Al firmar a continuación, certifico que cumplo con todos los criterios enumerados en las Reglas del Programa y que la información que he suministrado en esta solicitud es verdadera y correcta. Acepto notificar al ACWD inmediatamente de cualquier modificación en mi hogar que afecte la elegibilidad para la bonificación. Asimismo, acepto proporcionar pruebas de ingresos y pruebas de ocupación para todos los residentes del hogar. Si no proporciono la información solicitada, o recibo la bonificación cuando mi hogar no calificaba en la elegibilidad, me doy por enterado de que debo devolver la bonificación recibida. Me doy por enterado de que tras la inscripción, mi cuenta puede ser seleccionada para una revisión aleatoria y acepto proporcionar cualquier información solicitada.

X \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Firma del Cliente  si es tutor o es un poder notarial Fecha

Envíe por correo la solicitud cumplimentada a: Alameda County Water District  
Servicio al Cliente, Atención: HOT Program  
43885 S. Grimmer Blvd., Fremont, CA 94538



## **Help on Tap**– Solicitud del Programa de Concesión al Cliente para los Clientes de Residencias Unifamiliares



El ACWD responderá a los solicitantes mediante carta que indique el estado de la solicitud. Para mayor información, sírvase llamar al (510) 668-4200.

[www.acwd.org](http://www.acwd.org)